

# RÁ HÑU RA XUUA

## RÁ HÑU RA CARTA NÚ'A BI 'YOFO

### RA APOSTOL NSAÑJUA

*Mi hma xá hñó de ra Gayo*

<sup>1</sup> Núga drá Xuua ya drá ndaxjua, dí op'a'i ma zi hmädi cu Gayo nú'i dí mä'lí ngue'ä mahyëgui dí camfrihü nú'ä majuäni.

<sup>2</sup> Ma zi cu'i, dí apa Ajuä da bøni xá hñó gatho nú'ä guí øt'e. Ngu ri coraso 'bui xá hñó co Ajuä, njabü nehe dí ne gui 'bui xá hñó ja ri te.

<sup>3</sup> Dá johya ndunthi nu mi zøhøua 'raya cu ne bi xicagui'ü gue xi guí 'yo xá hñó ne guí øt'e nú'ä majuäni ngu nú'ä ri manda Ajuä.

<sup>4</sup> Nú'ü to'o xa gamfri nú'ä dá uti, nú'ü dí øt'a ra uenda gue ma båtsi, ne xi dí johya ndunthi nura ora dí øde gue ri sigui øt'e nú'ä majuäni ngu ri manda Ajuä.

<sup>5</sup> Ma zi cu'i, nu'í guí øt'e 'nara hoga 'bëfi ngue'ä guí umba ra mfats'i ya cu masque hinguí padi'ü.

<sup>6</sup> Nura ora ndí munts'iheua ja ra nijä, nuya cu bi zøhøua bi metcahe de nú'ä ra hmäte xcá umbabi'ü. Xá hñó gui sigui gui fats'i'ü ne gui umbi'ü nú'ä mathoni pa da 'ño da mamba rá noya Ajuä, ngue'ä nu'ü pepabi Ajuä.

<sup>7</sup> Nu'ü xa zogui yá ngu ne 'yo zofo ya ja'lí de ma zi Hmuhä ra Jesucristo, ne hinxa hñäni'ü ni 'nara mfats'i de nú'ü hingyá cu.

<sup>8</sup> Por gue'ä nujü mathoni ga faxhü'ü. Ga mfaxhü 'na ngu ma'na pa da ntunga rá noya Ajuä.

*Rá nts'o'mai ra Diótrefe*

<sup>9</sup> Dá peñ'a'ihh 'nara carta ja ri hmunts'ih, pe nura cu Diótrefe nú'q to'o di 'ñets'ise pa da nda de ya cu ja ri nijahh, hingui ne da 'yøt'e nú'q dí mañhe.

<sup>10</sup> Hangue nu xcrá mabh ga tsøñ'a'ihh, ma ga xi'a'ihh ja ri hmunts'ih te øt'a ra cu Diótrefe. Nu'q nønje ne maq nú'q hinga majuani pa hinda 'yøtcaguihe ya cu. Nú'q ne gue go da t'øte'q. Ne hinga honse'q øt'e, nehe hingui umba ntsaya nú'u ya cu tsøñ'a'ihh, ne hacuabi ya cu gue hinda umba ntsaya nehe'u. Nu'q tó'o ri unga ntsaya, ra cu Diótrefe eni de ra nija.

<sup>11</sup> Ma zi hmaqdi cu'i, oxqui ma gui øt'e ngu øt'a ya ts'o'mai gá ja'i. Ma'na xá hñó temba yá 'mai nú'u to'o øt'e xá hñó. Nu'q tó'o øt'e xá hñó, gue'q rá baqtsi Ajuq, ha nu'q tó'o hingui øt'e xá hñó, hinxa baqdi Ajuq.

*Hma mi øt'e xá hñó ra Demetrio*

<sup>12</sup> Numa cuhh ra Demetrio, gatho ya cu ñq xá hñó de gue'q, ngue'q nu'q øt'e nú'q majuani. Necje nehe, dí mañhe gue nu'q øt'e xá hñó. Ne guí padi gue nú'q dí mañhe gue'q majuani.

*Ya ngaxa noya*

<sup>13</sup> Ja ndunthi te ga xi'i, pe hindí ofoua gatho.

<sup>14</sup> Ngue'q dí beni ga mabh 'bestho pa ga hñandahmihh ne ga ñqhh.

<sup>15</sup> Ma zi cu Gayo, Ajuq da max'a'i. Gatho ma mpaqdihh nú'u 'bucua peñ'a'i ra nzengua. 'Yøtca ra mate gui fat'ajuq cada 'nama mpaqdihh nú'u bí 'bui de guepu. Njabh gue'q.

**Ra 'Ra'yo Testamento  
New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomí,  
Mezquital)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Otomi, Mezquital

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b